

La compétence assignée au Gouvernement flamand dans le présent paragraphe, échoit neuf mois après l'entrée en vigueur du présent décret. Après cette date, les arrêtés établis et ratifiés en vertu du présent paragraphe ne peuvent être modifiés, complétés, remplacés ou abrogés que par décret.

§ 2. Le Gouvernement flamand est chargé de coordonner les dispositions des lois et décrets relatifs au MORA, ainsi que les dispositions qui y ont expressément ou tacitement apporté des modifications jusqu'au moment de la coordination. A cet effet, le Gouvernement flamand peut :

- 1° réaménager les dispositions à coordonner, notamment en en modifiant l'ordre et la numérotation;
- 2° renuméroter en conséquence les références dans les dispositions à coordonner;
- 3° réécrire les dispositions à coordonner en vue de la concordance et l'harmonie de la terminologie, sans toucher aux principes y contenus;
- 4° adapter la forme des références aux dispositions reprises dans la coordination, qui sont présentes dans d'autres dispositions non reprises dans la coordination.

La coordination n'entre en vigueur qu'après sa ratification par le Parlement flamand.

CHAPITRE IX. — *Dispositions transitoires et finales*

Art. 25. Dans l'intitulé du décret du 20 avril 2001 relatif à l'organisation du transport de personnes par la route et à la création du Conseil de Mobilité de la Flandre, les mots "et à la création du Conseil de Mobilité de la Flandre" sont supprimés.

Art. 26. Les articles 53 à 62 compris du modifiant le décret du 20 avril 2001 relatif à l'organisation du transport de personnes par la route et portant création du Conseil de Mobilité de la Flandre, sont abrogés.

Art. 27. Le Gouvernement flamand fixe la date d'entrée en vigueur du présent décret.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 30 avril 2004

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,
G. BOSSUYT

Notes

Session 2003-2004.

Documents. — Projet de décret : 2212 - N° 1. — Amendements : 2212 - N° 2. — Rapport : 2212 - N° 3. — Amendements : 2212 - N° 4. — Texte adopté en séance plénière : 2212 - N° 5.

Annales. — Discussion et adoption. Séances du 21 avril 2004.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 2023

[C - 2004/35869]

30 APRIL 2004. — Decreet houdende goedkeuring van het Scheldeverdrag, ondertekend te Gent op 3 december 2002 (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende goedkeuring van het Scheldeverdrag, ondertekend in Gent op 3 december 2002.

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Het Scheldeverdrag, ondertekend in Gent op 3 december 2002, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 30 april 2004.

De minister-president van de Vlaamse regering,
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,
G. BOSSUYT

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid en E-government,
P. CEYSENS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking
J. TAVERNIER

Nota's

Zitting 2003 - 2004.

Stukken. — Ontwerp van decreet : 2148 - Nr. 1. — Verslag : 2148 - Nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 2148 - Nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 27 en 29 april 2004.

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 2023

[C — 2004/35869]

30 AVRIL 2004. — Décret portant approbation de l'Accord sur l'Escaut, signé à Gand le 3 décembre 2002 (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :
Décret portant approbation de l'Accord sur l'Escaut, signé à Gand le 3 décembre 2002.

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

Art. 2. L'Accord sur l'Escaut, signé à Gand le 3 décembre 2002, sortira son plein et entier effet.
Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.
Bruxelles, le 30 avril 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,
G. BOSSUYT

La Ministre flamande de l'Economie, de la Politique extérieure et de l'E-gouvernement,
P. CEYSENS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement
J. TAVERNIER

Notes

Session 2003-2004.

Documents. — Projet de décret : 2148 - N° 1. — Rapport : 2148 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière : 2148 - N° 3.

Annales. — Discussion et adoption. Séances des 27 et 29 avril 2004.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 2024

[C — 2004/35868]

30 APRIL 2004. — Decreet houdende goedkeuring van het Maasverdrag, ondertekend te Gent op 3 december 2002 (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende goedkeuring van het Maasverdrag, ondertekend in Gent op 3 december 2002.

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Het Maasverdrag, ondertekend in Gent op 3 december 2002, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 30 april 2004.

De minister-president van de Vlaamse regering,
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,
G. BOSSUYT

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid en E-government,
P. CEYSENS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,
J. TAVERNIER

Nota's

Zitting 2003-2004.

Stukken. — Ontwerp van decreet : 2147 - Nr. 1. - Verslag : 2147 -Nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 2147 - Nr - 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 27 en 29 april 2004.